

الباب الرابع

تقديم البيانات وتحليلها

أ- التصور العام عن ميدان البحث

١- الموقع الجغرافي للمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية

المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية هي مدرسة حكومية تقع في منطقة فرعية كرتك هانجر منطقة بنجر في طريق مهليغي. تأسست المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية كرتك هانجر ٢ في عام ١٩٦٠ والتي كانت تستخدم في ذلك الوقت بمستويين من التعليم. وهي أول مدرسة المتوسطة الإسلامية التي أقيمت في الصباح والمساء التي تستخدمها مدرسة الابتدائية والتي سميت في ذلك الوقت مدرسة الابتدائية منبع العلوم هاندل جاتوه في كرتك هانجر، ثم لم تكن هذه المدرسة المتوسطة الإسلامية طويلا الذي كان حوالي ١٩٧٠، المشتت تنفيذ التعليم في مدرسة الابتدائية منبع العلوم في الصباح، ومنذ عام ١٩٩٧ تم وضع حالة مدرسة الإسلامية منبع العلوم التي كانت في الأصل خاصة في حالة الدولة يلي ذلك تغيير الاسم إلى المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية كرتك هانجر ٢، ثم أصدر وزير الدين قرارًا إندونيسيا رقم ٦٧١ لعام ٢٠١٦ بشأن التغييرات في اسم المدارس ثم الآن المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية كرتك هانجر ٢ تغيير الاسم لتكون مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر.

٢- أحوال المدرسين والتسهيلات في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية

وفيما يلي أسماء الرؤساء للمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية منذ نشأتها حتى الآن:

الجدول ٤.١ أسماء الرؤساء للمدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر منطقة فرعية كرتك هانجر كاليمنتان الجنوبية

الرقم	الإسم	سنة
٠١	الحاج جعفر معروف	١٩٦٠-١٩٦٥
٠٢	الحاج محمد سعيد جهري	١٩٦٥-١٩٧٦
٠٣	الحاج أحمد أنوار	١٩٧٦-١٩٩٢
٠٤	الدكتورندا الحاجة حليلة السعدية	١٩٩٢-١٩٩٥
٠٥	الدكتورندوس إبراهيم سدار	١٩٩٥-١٩٩٦
٠٦	محمد جنيدي	١٩٩٧-٢٠٠٣
٠٧	الحاجة ستي نورية السرجانا	٢٠٠٣-٢٠٠٥
٠٨	الدكتورندوس جنيدي	٢٠٠٥-٢٠١٠
٠٩	مكية السرجانا	٢٠١٠-٢٠١٦
٠١٠	سبرينشة السرجانا	٢٠١٦-الآن

الجدول ٤.٢ حال عن التسهيلات في المدرسة الابتدائية الإسلامية

الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية

العدد	المباني	الرقم
١	الأرض (مصدّق)	.١
١	غرفة رئيس المدرسة أو الإدارة	.٢
١	غرفة المدرسين	.٣
١٦	الفصول	.٤
١	المكتبة	.٥
١	غرفة وحدة الصحة المدرسية (UKS)	.٦
١	الفضاء التعاوني	.٧
١	معمل اللغة	.٨
٦	المقصف	.٩
٢	الموقف للمعلمين والطلاب	.١٠
٢	المرحاض للمعلم	.١١
٤	المرحاض للطلاب	.١٢

الجدول ٤.٣ أحوال المعلمين والمعلمات في المدرسة الابتدائية الإسلامية

الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية

الرقم	الإسم	المادة	الصف
-------	-------	--------	------

٦	علم التربية الاجتماعية	سبرينشة السرجانا	٠١
٤	معلمة الصف	الحاجة حليلة السرجانا	٠٢
١	معلمة الصف	الحاجة تاتيك فولينا السرجانا	٠٣
٤	معلمة الصف	سارنية السرجانا	٠٤
٢	معلمة الصف	رسديانا السرجانا	٠٥
٢	معلمة الصف	مسلياناواتي السرجانا	٠٦
٣	معلمة الصف	ميشارة السرجانا	٠٧
٦-٣	فقه	حنيدي السرجانا	٠٨
٣	معلم الصف	عبد الستار السرجانا	٠٩
٦-٣	عقيدة أخلاق	إطرية السرجانا	٠١٠
٢	معلم الصف	الحاج عبد السلام السرجانا	٠١١
٦-٣	معلمة العام	حليلة السرجانا	٠١٢
١	معلمة الصف	روسيتا السرجانا	٠١٣
٦-٤	معلم الرياضية	أسعد السرجانا	٠١٤
٦	معلمة المادة	يوليا فريدة السرجانا	٠١٥
١	معلمة الصف	يوليتي السرجانا	٠١٦
٢	معلم الصف	فدلي السرجانا	٠١٧

١٨٠	الحاج خير السرجانا	معلم الرياضية	٣-١
١٩٠	أبو الحسن سيوطي السرجانا	معلم الدراسية	٦-٤
٢٠٠	نور الفجرية السرجانا	معلمة الدراسية	٦
٢١٠	رسلانتي سافوتري السرجانا	الموظفة في الإدارة (فخرية)	
٢٢٠	أحمدي	الموظفة في المكتبة	
٢٣٠	دهليانا السرجانا	معلمة الدراسية	
٢٤٠	ساتومان	بواب	

٣- المعلما اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان

الجنوبية

خلفية تربية المعلمان

بناء على نتائج المقابلة على معلمة اللغة العربية في الصف الأول يعني المعلمة روسيتا، فإن المعلمة خريجة من جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية كلية التربية والتعليم في قسم تعليم الدين الإسلام وليست من قسم تعليم اللغة العربية ولكن تخرج من المعاهد يعني الإستقامة ودار الهجرة والفلاح حتى لاتشعر بالصعبة للتعلم عن اللغة العربية.^{٧٦}

بناء على نتائج المقابلة على معلم اللغة العربية في الصف السادس يعني أبو الحسن سيوطي، فإن المعلم خريج من جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

^{٧٦} المقابلة على معلمة اللغة العربية لصف الأول في ١٩ نوفمبر ٢٠١٨

كلية التربية والتعليم في قسم تعليم المعلم المدرسة الابتدائية وليس من قسم تعليم اللغة العربية ولكن يخرج من المعهد الفلاح ست سنوات حتى لا يشعر بالصعوبة للتعلم عن اللغة العربية.^{٧٧}

٤- الرؤية، البعثة، و الأهداف مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر
أ) الرؤية: الحصول على الطلبة الذين بالإيمان والتقوى والذكي والأخلاق الكريمة والصادقة والضباطية والمسؤولة.

ب) البعثة :

- ١) تحسين إدارة التعليم
- ٢) زيادة تنفيذ التوجيه والمشورة
- ٣) تحسين العلاقات التعاونية مع أولياء الأمور والوكلاء
- ٤) تحسين الإدارة، والمنزلي المدرسة، والمكتبة، والغرفة وحدة الصحة المدرسية
- ٥) غرس الإتقان الديني لتحقيق الإيمان والتقوى
- ٦) تنمية ثقافة تنافسية إيجابية للتقدم في تحصيل الطلبة
- ٧) تطوير ٨ معايير التعليم

ج) الأهداف :

١. تحقيق برنامج مدرسي فعّال وسريع الاستجابة وخاضع للمحاسبة.
٢. أ تحسين الخدمة وانضباط الموظفين
- ب. تحسين الإدارة المالية بشفافية
- ج. زيادة صيانة عناصر المخزون المملوكة للدولة
- د. تحسين مرافق الخدمات وتخطيط المكاتب
- هـ. تحسين الإدارة الديناميكية وخدمات الإيداع

^{٧٧} مقابلة على معلم اللغة العربية لصف السادس في ٢١ نوفمبر ٢٠١٨

و. تحسين دقة بيانات المدرسة.

٣. أ. تحسين المؤسسات التعليمية ذات الصلة والمتفوقة

ب. زيادة كمية ونوعية المرافق / البنية التحتية لأنشطة دعم KBM

ج. زيادة المشاركة المجتمعية في مهام التخطيط والإشراف على المدارس

الإسلامية للتعليم

٤. أ. زيادة زراعة الأخلاقيات والأخلاق / الأخلاق الكريمة

ب. تحسين جودة الأنشطة الفنية والرياضية

ج. تحسين مهارات الطلاب من خلال الكشافة والمملكة المتحدة والفنون

والرياضة.^{٧٨}

ب- تقديم البيانات الرئيسية عن تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية

الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية

محاولات معلما اللغة العربية في تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية

الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية ينقسم إلى ثلاثة أقسام، وهي:

التخطيط والتنفيذ والتقييم.

١- تخطيط تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية

٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية

تخطيط الدرس الذي يشتمل على المقرر الدراسي، وخطة التعليم الذي

يشتمل على الأقل من أهداف التعليم، والمواد التعليمية وطرق التعليم ومصدر

التعليم وتقييم نتائج التعليم. ولذلك، من الضروري تخطيط تنفيذ التعليم لكل

مادة.

^{٧٨} التوثيق مدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر ٢٠١٨

بناءً على مقابلة الباحثة على معلمة اللغة العربية في الصف الأول أن المعلمة تجعل تخطيط التعليم قصير المدى على شكل خطط التعليم قبل عملية أنشطة تعليم اللغة العربية. مثل أهداف والمواد الدراسية، وطريقة واستراتيجية التعليم التي تختار حين تعلم المعلمة اللغة العربية، وإعداد استخدام الوسائل وكذلك التقويم. رأت المعلمة: أن جعل تخطيط التعليم تساعد وتسهل المعلمة لمعرفة ماذا يجب أن تستعمل في تعليم اللغة العربية لتحقيق أهداف التعليم. وفي الصف الأول يخصصون على تعليم المفردات وتجعل المعلمة تخطيط التعليم عن المفردات فقط. وأن المعلمة أكدت على المفردات للطلبة حتى أهداف تعليم اللغة العربية في الصف الأول ليكتسبوا معرفة المفردات لأنهم الجدد/مبتدئين للتعلم عن اللغة العربية، ولذلك تشعر المعلمة أن في الصف الأول مهم لتعليم عن المفردات.^{٧٩}

بناءً على مقابلة الباحثة على معلم اللغة العربية في الصف السادس أن المعلم يجعل تخطيط التعليم قصير المدى على شكل خطط التعليم قبل عملية أنشطة تعليم اللغة العربية. مثل أهداف والمواد الدراسية، وطريقة واستراتيجية التعليم الذي يختار حين يعلم المعلم اللغة العربية، وإعداد استخدام الوسائل وكذلك التقويم. وفي الصف السادس الطلبة يتعلمون عن المهارات الأربعة وعناصر اللغة. ولذلك المعلم يجعل تخطيط التعليم عن مهارات الأربعة كالاستماع والكلام والقراءة والكتابة وعناصر اللغة كالمفردات والتركيب. ولكن رأى المعلم أن في الصف السادس أكد على تعليم التركيب لأنه يهتم لفهم اللغة العربية جيداً.^{٨٠}

^{٧٩} المقابلة مع معلمة اللغة العربية لصف الأول في ١ نوفمبر ٢٠١٨

^{٨٠} المقابلة مع معلم اللغة العربية لصف السادس في ٢١ نوفمبر ٢٠١٨

٢- تنفيذ تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩

بنجر كاليمنتان الجنوبية

وفي التنفيذ للصف الأول، المعلمة تنفذ تخطيط التعليم كما رأَت الباحثة في وقت الملاحظة:

أ) اللقاء الأول تحت الموضوع: الأدوات الكتابية

الأول المعلمة تدخل إلى الفصل، ثم تنظم الطلبة ليكونوا حالة صمتا. وتطلب المعلمة الطلبة لقراءة الدعاء أولا قبل بدء الدرس. ثم بدأت المعلمة التعليم مع التحية أو السلام ويجب الطلبة بانسجام وحماسة. ثم تسأل المعلمة عن المواد التي قد تُعَلِّمَتْ في اللقاء السابق. يعنى عن المفردات من الباب الأول حتى آخر المواد التي قد درسوها. المثال :

الطلبة	المعلمة
Buku absen -	+ كشفُ الحضور
Guru (laki-laki) -	+ مدرِّسٌ
murid (laki-laki) -	+ تلميذٌ
murid (perempuan) -	+ تلميذةٌ
hadir (laki-laki) -	+ حاضرٌ
hadir (perempuan) -	+ حاضرةٌ
tidak ada (laki-laki) -	+ غائبٌ
Tidak ada (perempuan) -	+ غائبةٌ
kamu (laki-laki) -	+ أنت
siapa namamu (perempuan)? -	+ ما اسمك؟
dari mana kamu (perempuan)? -	+ من أين أنت؟
bagaimana kabarmu (laki-laki)? -	+ كيف حالك؟

ثم بدأت المعلمة الأنشطة التعليمية الأساسية من المواد التي تجري تعليمها، وتقرأ المعلمة عن المفردات واحدا فواحدا وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات. ثم ترجم عن المفردات بطريقة تدل على عينيها حتى الطلبة يفهموا المعنى عن المفردات.

المثال :

(١) كتاب، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على السبورة. ثم تدل الكتاب بيدها حتى الطلبة يفهموا أن الكتاب بمعنى " *buku* " *"bacaan"*

(٢) كراسة، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على السبورة. ثم تدل الكراسة بيدها حتى الطلبة يفهموا أن الكراسة بمعنى " *buku* " *"tulis"*

(٣) قلم، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على السبورة. ثم تدل القلم بيدها حتى الطلبة يفهموا أن القلم بمعنى " *pulpen* "

(٤) مسطرة، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على السبورة. ثم تدل المسطرة بيدها حتى الطلبة يفهموا أن المسطرة بمعنى " *penggaris* "

وأحيانا المعلمة تقرّب الطلبة لتسأل المعنى عن المفردات واحدا فواحدا، إذا الطلبة يستطيعون أن يجيبوا، فالمعلمة تعطى أن تصفيق أو المدح تقول: أحسنت / أحسنت / أحسنتم. وإذا الطلبة ينسون المعنى عن المفردات، فالمعلمة تدل على عينيها أو وصفها حتى الطلبة يستطيعون ليتذكروها. وفي نهاية التعليم، المعلمة تحتتم الفصل بقراءة السلام والحمدلة.^{٨١}

(ب) اللقاء الثاني تحت الموضوع: الأدوات المدرسية

^{٨١} الملاحظة تعليم اللغة العربية لصف الأول في ٢ نوفمبر ٢٠١٨

الأول المعلمة تدخل إلى الفصل، ثم تنظم الطلبة ليكونوا حالة صمتا. وتطلب المعلمة الطلبة لقراءة الدعاء أولا قبل بدء الدرس. ثم بدأت المعلمة التعليم مع التحية أو السلام ويجب الطلبة بانسجام وحماسة. ثم تسأل المعلمة عن المواد التي قد تُعَلِّمَتْ في اللقاء السابق. يعنى عن المفردات من الباب الأول حتى آخر المواد التي قد درسوها. المثال :

الطلبة	المعلمة
Buku absen -	+ كشفُ الحضور
Guru (laki-laki) -	+ مدرِّسٌ
murid (laki-laki) -	+ تلميذٌ
murid (perempuan) -	+ تلميذةٌ
hadir (laki-laki) -	+ حاضرٌ
hadir (perempuan) -	+ حاضرةٌ
tidak ada (laki-laki) -	+ غائبٌ
Tidak ada (perempuan) -	+ غائبةٌ
kamu (laki-laki) -	+ أنت
siapa namamu (perempuan)? -	+ ما اسمكِ؟
dari mana kamu (perempuan)? -	+ من أين أنتِ؟
bagaimana kabarmu (laki-laki)? -	+ كيف حالك؟
pulpen -	+ قلم
buku bacaan -	+ كتاب
ini (muzakkar) -	+ هذا
ini (muannats) -	+ هذه
penggaris -	+ مسطرة

ثم بدأت المعلمة الأنشطة التعليمية الأساسية من المواد التي تجري تعليمها، وتقرأ المعلمة عن المفردات واحدا فواحدا وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات. ثم ترجم عن المفردات بطريقة تدل على عينها حتى الطلبة يفهموا المعنى عن المفردات.

المثال :

(١) مدرسة، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على السبورة. ثم تدل المدرسة بيدها حتى الطلبة يفهموا أن المدرسة بمعنى "sekolah"

(٢) فصل، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على السبورة. ثم تدل الفصل بيدها حتى الطلبة يفهموا أن الفصل بمعنى "kelas"

(٣) سبورة، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على السبورة. ثم تدل السبورة بيدها حتى الطلبة يفهموا أن السبورة بمعنى "papan tulis"

(٤) ممسحة، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على السبورة. ثم تدل المسسحة بيدها حتى الطلبة يفهموا أن المسسحة بمعنى "penghapus papan tulis"

وأحيانا المعلمة تقرّب الطلبة لتسأل المعنى عن المفردات واحدا فواحدا، إذا الطلبة يستطيعون أن يجيبوا، فالمعلمة تعطى أن تصفيق أو المدح تقول: أحسنت / أحسنت / أحسنتم. وإذا الطلبة ينسون المعنى عن المفردات، فالمعلمة تدل على عينها أو وصفها حتى الطلبة يستطيعون ليتذكروها. وفي نهاية التعليم، المعلمة تختتم الفصل بقراءة السلام والحمدلة.^{٨٢}

ج) اللقاء الثالث تحت الموضوع: الأدوات المدرسية

^{٨٢} الملاحظة تعليم اللغة العربية لصف الأول ٢٣ نوفمبر ٢٠١٨

الأول المعلمة تدخل إلى الفصل، ثم تنظم الطلبة ليكونوا حالة صمتا. وتطلب المعلمة الطلبة لقراءة الدعاء أولا قبل بدء الدرس. ثم بدأت المعلمة التعليم مع التحية أو السلام ويجب الطلبة بانسجام وحماسة. ثم تسأل المعلمة عن المواد التي قد تُعَلِّمَتْ في اللقاء السابق. يعنى عن المفردات من الباب الأول حتى آخر المواد التي قد درسوها. المثال :

الطلبة	المعلمة
Buku absen -	+ كشفُ الحضور
Guru (laki-laki) -	+ مدرِّسٌ
murid (laki-laki) -	+ تلميذٌ
murid (perempuan) -	+ تلميذةٌ
hadir (laki-laki) -	+ حاضرٌ
hadir (perempuan) -	+ حاضرةٌ
tidak ada (laki-laki) -	+ غائبٌ
Tidak ada (perempuan) -	+ غائبةٌ
kamu (laki-laki) -	+ أنت
siapa namamu (perempuan)? -	+ ما اسمكِ؟
dari mana kamu (perempuan)? -	+ من أين أنتِ؟
bagaimana kabarmu (laki-laki)? -	+ كيف حالك؟
pulpen -	+ قلم
buku bacaan -	+ كتاب
ini (muzakkar) -	+ هذا
ini (muannats) -	+ هذه
penggaris -	+ مسطرة

sekolah -	+ مدرسة
kelas -	+ فصل
papan tulis -	+ سبورة

ثم بدأت المعلمة الأنشطة التعليمية الأساسية من المواد التي تجري تعليمها، وتقرأ المعلمة عن المفردات واحدا فواحدا وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات. ثم ترجم عن المفردات بطريقة تدل على عينها حتى الطلبة يفهموا المعنى عن المفردات.

المثال :

(١) مكتب، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على

السبورة. ثم تدل المكتب بيدها حتى الطلبة يفهموا أن المكتب بمعنى "meja"

(٢) خريطة، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على

السبورة. ثم المعلمة تطلب الطلبة ليتذكروا عن "dora" حتى الطلبة يفهموا

ويجبوا أن الخريطة بمعنى "peta"

(٣) خزانة، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على

السبورة. ثم تدل الخزانة بيدها حتى الطلبة يفهموا أن الخزانة بمعنى "lemari"

(ح) رف، وتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، وتكتب المفردات على

السبورة. ثم تدل الرف بيدها حتى الطلبة يفهموا أن الرف بمعنى "rak"

وأحيانا المعلمة تقرّب الطلبة لتسأل المعنى عن المفردات واحدا فواحدا،

إذا الطلبة يستطيعون أن يجيبوا، فالمعلمة تعطي أن تصفيق أو المدح تقول:

أحسنّت / أحسنّت / أحسنتم. وإذا الطلبة ينسون المعنى عن المفردات، فالمعلمة

تدل على عينها أو وصفها حتى الطلبة يستطيعون ليتذكرواها. وفي نهاية التعليم،

المعلمة تختتم الفصل بقراءة السلام والحمدلة.^{٨٣}

^{٨٣} الملاحظة تعليم اللغة العربية لصف الأول ٣٠ نوفمبر ٢٠١٨

وفي التنفيذ للصف السادس، المعلم ينفذ تخطيط التعليم كما رأت الباحثة في وقت الملاحظة:

أ) اللقاء الأول: في خطط التعليم يكتب عن مهارة الكلام تحت الموضوع الساعة.

الأول المعلم يدخل إلى الفصل ثم ينظم الطلبة ليكونوا حالة صمتا. ويطلب المعلم الطلبة لقراءة الدعاء أولا قبل بدء الدرس. ثم بدأ المعلم التعليم مع التحية أو السلام ويجيب الطلبة بانسجام وحماسة. ثم يسأل المعلم عن المواد التي قد تُعلِّمت في اللقاء السابق.

ثم بدأ المعلم الأنشطة التعليمية الأساسية من المواد التي يجري تعليمه، ويقراً المعلم نص عن الحوار ثم يترجمه كلمة فكلمة، ويطلب الطلبة ليكتبوا الترجمة في كتاب الدراسي أو الكراسة لكي الطلبة يفهموا المقصود عن الحوار لأنهم يعلموا الترجمة عن الحوار.

مواد الدراسية عن الكلام:

S: <i>jam berapa sekarang?</i>	س: كم الساعة الآن؟
J: <i>sekarang jam 12 tepat.</i>	ج: الآن الساعة الثانية عشرة تماما
S: <i>jam berapa kita pulang dari sekolah?</i>	س: كم الساعة نرجع من المدرسة؟
J: <i>kita pulang dari sekolah jam 1.</i>	ج: نرجع من المدرسة في الساعة الواحدة
S: <i>kapan kamu bermain bersama teman-temanmu?</i>	س: متى تلعب مع أصحابك؟
J: <i>saya bermain bersama teman-teman saya pada jam 4 sore.</i>	ج: ألعب مع أصحابي في الساعة الرابعة مساء

والمعلم لا يطلب الطلبة بالكلام أو الحوار مع أصدقائه، ولكن يترجم عن الحوار فقط. وفي نهاية التعليم، المعلم يختتم الفصل بقراءة السلام والحمدلة.^{٤٤}

(ب) اللقاء الثاني: في خطط التعليم يكتب عن مهارة القراءة تحت الموضوع الساعة.

الأول المعلم يدخل إلى الفصل ثم ينظم الطلبة ليكونوا حالة صمتا. ويطلب المعلم الطلبة لقراءة الدعاء أولا قبل بدء الدرس. ثم بدأ المعلم التعليم مع التحية أو السلام ويجيب الطلبة بانسجام وحماسة. ثم يسأل المعلم عن المواد التي قد تُعَلِّمَتْ في اللقاء السابق.

ثم بدأ المعلم الأنشطة التعليمية الأساسية من المواد التي يجري تعليمه، ويقراء المعلم نص القراءة ثم يترجمه كلمة فكلمة.

مواد الدراسية عن القراءة:

<i>Nama saya adalah Khalid</i>	اسمي خالد
<i>Saya bangun dari tidur pada jam 4</i>	أقوم من النوم في الساعة الرابعة
<i>Saya pergi ke masjid setiap hari pada jam 4</i>	أذهب إلى المسجد كل يوم في الساعة الرابعة
<i>Saya membaca akan al- Qur'an pada jam 5</i>	أقرأ القرآن في الساعة الخامسة
<i>Saya membaca akan pelajaran pada jam 6.</i>	أقرأ الدرس في الساعة السادسة

المعلم يترجم مباشرة ولكن بالترجمة الحرفية، المثال: أقرأ القرآن، يترجم المعلم: *saya membaca akan al- Qur'an*. ثم يطلب الطلبة ليرتب الترجمة الحرفية للترجمة الجيدة، فالطلبة يجيبون: *saya membaca al- Qur'an*. ثم يشرح المعلم عن التركيب من تلك الجملة.

^{٤٤} الملاحظة تعليم اللغة العربية لصف السادس في ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨

أقرأ القرآن
فعل ماضٍ + فاعل (أنا) + مفعول به

ولكن المعلم لا يطلب الطلبة ليقرأوا عن القراءة.
وفي أثناء عملية التعليم، المعلم يجعل الطلبة نشطين مع طريقة طلب أحد الطلبة لترجمة المفردات في النص الذي يدرس في وقت ماضٍ في الدرس السابق.
المثال :

- المعلم = هل ؟

- الطلبة = *Apakah*

وأحيانا في الكتاب يوجد المفردات لم يُتعلّم قبله،

المثال :

كرة القدم (فالمعلم يترجم بطريقة (أن يطلب الطلبة للتخمين،

الكلمة كرة = باللغة الإشارة والتمثيل، فالطلبة يجيبون = *bola*.

الكلمة القدم = باللغة الإشارة والتمثيل، فالطلبة يجيبون = *(kaki) tumit*

حتى الطلبة يفهموا معنى كرة القدم يعني = *sepak bola*.

وكذلك يترجم عن كرة اليد.

والمعلم يستعين الطلبة ليتذكروا المفردات السابقة.

المثال : السؤال في الكتاب - ماذا يعمل أحمد في الميدان ؟.

أ- يشرب ج- يقرأ

ب- يلعب د- يشتري

(فالمعلم يشرح معناه بالإشارة واحدا فواحدا. ولكن في الكلمة يشتري، الطلبة

يترجم = *istirahat*، فالمعلم يقول ضد عن يشتري يعني يبيع = *menjual* وفهم

الطلبة كلمة يشتري بمعنى = *membeli*).

وأحيانا، المعلم يقرب ليسأل الطلبة ويستعمل عن اللغة العربية. المثال : طيب، كان أجاب الطلبة صحيحا. وفي نهاية الدرس، المعلم يختتم الفصل بقراءة السلام والحمدلة.^{٨٥}

أ) يستخدم المعلمان الطّرق المتنوعة

بناء على مقابلة الباحثة على معلمة اللغة العربية في الصف الأول، إن المعلمة تستعمل الطرق المتنوعة في تعليم اللغة العربية. الطريقة أكثر من الطرق التي تستعمل في تعليم اللغة العربية للصف الأول يعنى الطريقة (تقول المفردات ثم تدل عينها مباشرة. ولكن المعلمة لم تدرى عن أنواع الطرق التعليم اللغة العربية، ولكن تدرى كيفية أو إجراء من تلك الطريقة). وإذا تقول المفردات فتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، حتى يفهموا ويستطيعوا ليرددواها.^{٨٦}

بناء على مقابلة الباحثة على معلم اللغة العربية في الصف السادس، إن المعلم يستعمل دائما الطرق المتنوعة في تعليم اللغة العربية. المعلم يقول: إذا كان المعلم يستخدم طريقة واحدة فقط مثل طريقة المحاضرة يجعل الطلبة أقل نشيطا ومللا في اشتراك أنشطة التعليم لأن الطلبة يستمعون فقط. ولذلك هو يستعمل الطرق المتنوعة. المثال: طريقة المحاضرة وطريقة السؤال والجواب وأحيانا طريقة المباشرة إذا الطلبة لم يفهموا عن الكلمة أو الجملة.^{٨٧}

بناء على ملاحظة الباحثة في الميدان للصف الأول حين تعلم المعلمة اللغة العربية في تنفيذ تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية، تميل المعلمة في تنفيذها على استخدام طريقة (تدل على عينها) مباشرة حتى الطلبة أن يفهموا المعنى أو الترجمة عن المفردات. وأحيانا

^{٨٥} الملاحظة تعليم اللغة العربية لصف السادس في ٢٩ نوفمبر ٢٠١٨

^{٨٦} المقابلة مع معلمة اللغة العربية لصف الأول في ١ نوفمبر ٢٠١٨

^{٨٧} المقابلة مع معلم اللغة العربية لصف السادس في ٢١ نوفمبر ٢٠١٨

تستخدم طريقة (إذا تقول المفردات فتطلب الطلبة لمتابعة بعدها عدة مرات، حتى يفهموا ويستطيعوا ليرددواها).^{٨٨}

بناء على ملاحظة الباحثة في الميدان للصف السادس حين يعلم المعلم اللغة العربية هو في تنفيذ تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر، يميل المعلم في تنفيذه على استخدام طريقة المحاضرة، والسؤال والجواب وأحيانا باللغة الإشارة إذا الطلبة لم يفهموا عن الكلمة أو الجملة. ويستخدم أيضا عن الطريقة التي تقوم على أساس استخدام قواعد اللغة، وبعبارة أخرى، مع التركيز على تركيب الجمل، وطريقة الترجمة.^{٨٩}

ب) يستخدم المعلمان وسيلة التعليم

بناء على مقابلة وملاحظة الباحثة في الصف الأول إن المعلمة تستخدم وسيلة التعليم دائما. وسيلة التعليم تستطيع أن تساعد المعلمة في اللقاء مادة الدرس. وسيلة التعليم التي تستعملها المعلمة هي السبورة والعين عن المفردات.^{٩٠}

بناء على مقابلة وملاحظة الباحثة في الصف السادس إن المعلم يستخدم وسيلة التعليم هي السبورة والعين عن المفردات والتمثيل.^{٩١}

٣ - تقويم تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩

بنجر كاليمنتان الجنوبية

(١) يعطي المعلمان الاختبار

^{٨٨} الملاحظة تعليم اللغة العربية لصف الأول في ٢ نوفمبر ٢٠١٨

^{٨٩} الملاحظة تعليم اللغة العربية لصف السادس في ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨

^{٩٠} المقابلة على معلمة اللغة العربية لصف الأول في ١ نوفمبر ٢٠١٨

^{٩١} المقابلة على معلم اللغة العربية لصف السادس في ٢١ نوفمبر ٢٠١٨

بناء على مقابلة الباحثة في الصف الأول على معلمة اللغة العربية: إنها تسأل عن المفردات السابقة (الاختبار القبلي) يعني بالاختبارات الشفهية. وتعطي المعلمة الاختبارات التحريرية يعني بالاختبارات الموضوعية كالاختبار ملء الفراغ والاختيار من متعدد والمزوجة في نهاية الدرس.^{٩٢}

بناء على مقابلة الباحثة في الصف السادس على معلم اللغة العربية إنه يعطي الاختبارات التحريرية يعني بالاختبارات الموضوعية كالاختبار ملء الفراغ والاختيار من متعدد في نهاية الدرس.^{٩٣}

بناء على ملاحظة الباحثة ترى الباحثة بعد كل الطلبة يستطيعون أن يجيبوا المعنى عن المفردات فالمعلمة تقوم بالاختبارات الشفهية لتقويم الطلبة جميعا ثم واحدا فواحدا. وتعطي المعلمة الاختبارات التحريرية يعني بالاختبارات الموضوعية كالاختبار ملء الفراغ والاختيار من متعدد والمزوجة في نهاية الدرس، وأحيانا تعطي الواجبات المنزلية.^{٩٤}

بناء على ملاحظة الباحثة ترى الباحثة بعد كل الطلبة يستطيعون أن يجيبوا عن الأسئلة المعلم عن التركيب السابق بالشفهية. وأحيانا في نهاية الدرس يعطي المعلم بالاختبارات الموضوعية كالاختبار ملء الفراغ والاختيار من متعدد، وأحيانا يعطي الواجبات المنزلية.^{٩٥}

^{٩٢} المقابلة على معلمة اللغة العربية لصف الأول في ١ نوفمبر ٢٠١٨

^{٩٣} المقابلة على معلم اللغة العربية لصف السادس في ٢١ نوفمبر ٢٠١٨

^{٩٤} الملاحظة على معلمة اللغة العربية لصف الأول في ٢ نوفمبر ٢٠١٨

^{٩٥} الملاحظة على معلم اللغة العربية لصف السادس في ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨

ج- تحليل البيانات وتفسيرها

إذا نظرنا إلى بيانات المقابلة عن تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية التي تستعمل نظرية الوحدة، لأن في هذه المدرسة الطلبة تعلموا اللغة العربية على منهج تكامل وكتاب الدراسي الذي صُدر الحكومة أو وزارة الدينية يعني بكتاب دراسي واحد يحتوي عليه مهارات الأربعة وعناصر اللغة.

١. تخطيط تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية

تخطيط تعليم اللغة العربية في الصف الأول هو تخطيط قصير المدى على شكل خطط التعليم الذي يحتوي على: أهداف، المادة الدراسية، طريقة التعليمية، الوسائل تُستخدم في التعليم، وإجراء في تنفيذ تعليم اللغة العربية في الصف الأول، كما يرى عبد الله الحصين: أنّ التخطيط قصير المدى هو التخطيط الذي يتم الفترة وجيزة، كالتخطيط الأسبوعي، أو التخطيط اليومي الذي يتم من أجل درس أو درسين. ويفضل عادة القيام بتخطيط عام لكل أسبوع في الأسبوع السابق له مباشرة، وذلك لتجهيز مستلزمات التعليم كما اتضح عند الحديث عن التخطيط بعيد المدى، ويساعد هذا النوع من التخطيط المعلم إلى حد كبير عند قيامه بوضع الخطط التفصيلية للدروس اليومية، حيث يتم ذلك في ضوء ما تم فعلا في الخطة الأسبوعية، وما أسفرت عنه من إعداد للوسائل التعليمية والاختبارات.^{٩٦} والمعلمة لا تقوم بالتخطيط بعيد المدى لأنه قام من الحكومة على شكل منهج التعليم.

. أهداف تعليم اللغة العربية في الصف الأول، المعلمة أكدت على المفردات. هذا هو الحال يتعلق بقرار الحكومية من أهداف تعليم اللغة العربية التي

^{٩٦} أوريل بحر الدين، المرجع السابق، ص. ١٠٨.

أكدت على تعليم المفردات في الصف الأول لأنه الجديد/مبتدئاً للتعلم عن اللغة العربية.

تخطيط تعليم اللغة العربية في الصف السادس هو تخطيط قصير المدى على شكل خطط التعليم الذي يحتوي على: أهداف، المادة الدراسية، طريقة التعليمية، الوسائل تُستخدم في التعليم، وإجراء في تنفيذ تعليم اللغة العربية في الصف السادس، كما يرى عبد الله الحصين: أنّ التخطيط قصير المدى هو التخطيط الذي يتم الفترة وجيزة، كالتخطيط الأسبوعي، أو التخطيط اليومي الذي يتم من أجل درس أو درسين. ويفضل عادة القيام بتخطيط عام لكل أسبوع في الأسبوع السابق له مباشرة، وذلك لتجهيز مستلزمات التعليم كما اتضح عند الحديث عن التخطيط بعيد المدى، ويساعد هذا النوع من التخطيط المعلم إلى حد كبير عند قيامه بوضع الخطط التفصيلية للدروس اليومية، حيث يتم ذلك في ضوء ما تم فعلاً في الخطة الأسبوعية، وما أسفرت عنه من إعداد للوسائل التعليمية والاختبارات.^{٩٧} والمعلم لا يقوم بالتخطيط بعيد المدى لأنه قام من الحكومة على شكل منهج التعليم. ولكن أحياناً في تنفيذ تعليم اللغة العربية المعلم أكد على تعليم التركيب، وأحياناً يعلم الترجمة في مهارة الكلام ولا يطلب الطلبة عن الكلام أو الحوار باللغة العربية، وحقيقة في خطط التعليم يكتب عن مهارة الكلام. ويترجم عن القراءة ولا يطلب الطلبة يقرأون عن القراءة، وحقيقة في خطط التعليم يكتب عن مهارة القراءة.

وأهداف تعليم اللغة العربية في الصف السادس، المعلم أكد على التركيب، هذا هو الحال لا يناسب بقرار الحكومية. لأنه ينبغي في مرحلة مدرسة الابتدائية الطلبة أكد على مهارة الاستماع والكلام. ولذلك ينبغي المعلم أكد على مهارة الاستماع والكلام ويعلم التركيب عن تركيب وهو وظيفية، لأن رأى

^{٩٧} المرجع نفسه، ص. ١٠٨.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان ندرّس القواعد الوظيفية أولاً لأنه ما يحتاج إليه لتعلّم اللغة وتعليم للقواعد غير مباشر.^{٩٨} وفي مرحلة مدرسة الابتدائية الذي يُعلم عن تركيب وهو وظيفية فقط.

للإشارة إلى أن عملية التعليم والتعلم تمكن أن تكون ناجحة، لكل معلم وجهات نظره الخاصة مناسب مع فلسفته. ولكن، من أجل مساواة المفاهيم، يجب أن نسترشد بالمناهج الدراسي الحالية القابلة للتطبيق التي تم تنقيحها، يعني أن "عملية التعليم والتعلم حول مادة تعليمية يتم إعلانها ناجحة إذا ما تم تحقيق أهدافها التعليمية المحددة (TIK)".

لهذا السبب، يُعلن نجاح عملية التعليم والتعلم حول مادة تعليمية إذا حققت النتائج الأهداف التعليمية المحددة للمادة.^{٩٩}

٢. تنفيذ تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية

تتعلق بالبيانات التي حصلت الباحثة، فإن تنفيذ التعليم في الصف الأول قد نفذ جيداً، وهذا الأمور يثبت في تقديم البيانات التالية: يعني تطبيق المهارات الأساسية للمعلم على الرغم لا جميعاً في تطبيق على تعليم اللغة العربية، المثال:

(أ) مهارات الأسئلة

(ب) مهارات التعزيز

(ج) مهارات التباين

(د) مهارات الشرح

(هـ) مهارات افتتاح واختتام التعليم

^{٩٨} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، المرجع السابق، ص. ١٢١-١٢٢

^{٩٩} Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Op. Cit*, h. 105

(و) مهارات إدارة الصف^{١٠٠}

ثم طريقة المعلمة على تطبيق طريقة التعليمية ووسائل التعليم حتى يسهّل الطلبة ليفهموا اللغة العربية، وطريقة المعلمة على توضيح معنى المفردات يناسب برأى عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان يعني إحدى من إجراء توضيح معنى المفردات هو بيان ما تدل عليه الكلمة بإبراز عينها أو صورتها إن كانت محسوسة، المثال: قلم^{١٠١}.

تتعلق بالبيانات التي حصلت الباحثة، فإن تنفيذ التعليم في الصف السادس قد نفذ جيداً، وهذا الأمر يثبت في تقديم البيانات التالية: يعني تطبيق المهارات الأساسية للمعلم على الرغم لا جميعاً في تطبيق على تعليم اللغة العربية، المثال:

(ز) مهارات الأسئلة

(ح) مهارات التعزيز

(ط) مهارات التباين

(ي) مهارات الشرح

(ك) مهارات افتتاح واحتتام التعليم

(ل) مهارات إدارة الصف^{١٠٢}

ثم طريقة المعلم على تطبيق طريقة التعليم ووسائل التعليم حتى يسهّل الطلبة ليفهموا اللغة العربية، ولكن أحياناً يشعر الطلبة مللاً لأن المعلم أكثر يترجم ويشرح عن التركيب ولا يطلب الطلبة نشيط في مهارة الكلام. وحقيقة في ذلك الوقت يعلم المعلم عن مهارة الكلام. ولا يطلب الطلبة ليقرأوا عن القراءة وحقيقة في ذلك الوقت يعلم المعلم عن مهارة القراءة.

¹⁰⁰ Ibid, h. 99 - 156

^{١٠١} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، المرجع السابق، ص. ١١٥

¹⁰² Syaiful Bahri Djamarah, *Op. Cit.*, h. 99 - 156

وأحيانا المعلم توضيح معنى المفردات يناسب برأى عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان يعني من إجراء توضيح معنى المفردات هو بيان ما تدل عليه الكلمة بإبراز عينها أو صورتها إن كانت محسوسة، المثال: قلمٌ، هذا يستخدم المعلم إن كان الطلبة ينسون المعنى عن المفردات. أو تمثيل الدور كما كرة القدم في تقديم البيانات أو ذكر المتضادات كما يشتري في تقديم البيانات.^{١٠٣}

أ) تطبيق الطريقة

إذا نظرنا إلى بيانات الملاحظة على المعلمة في تعليم اللغة العربية للصف الأول، فتعليم اللغة العربية في الصف الأول المعلمة أكثر تستخدم طريقة تدل على عينها، وفي النظر تعليم اللغة العربية ذكر بالطريقة المباشرة وهي توضيح معنى المفردات على تدل عينها مباشرة، والربط المباشر بين الكلمة والشيء الذي تدل عليه.^{١٠٤} وأحيانا المعلمة تستخدم الطريقة بتطلب الطلبة لمتابعة المفردات بعدها عدة مرات، وفي النظر تعليم اللغة العربية ذكر بالطريقة السمعية الشفهية وهي تطلب الطلبة ترديد المفردات بعدها عدة مرات حتى يفهموا ويستطيعوا أن يرددواها.^{١٠٥}

إذا نظرنا إلى بيانات الملاحظة على المعلم في تعليم اللغة العربية للصف السادس، فتعليم اللغة العربية في الصف السادس المعلم أكثر يستعمل طريقة قواعد والترجمة، ذلك يجعل الطلبة السلي لأنهم يسمعون الشرح القواعد وترجمته فقط عن المعلم، لأن أهداف من طريقة القواعد والترجمة لكي الطلبة ماهرون في الحفظ والفهم عن التركيب ويوفر الطلبة ليفهم نصّ اللغة الأجنبية بالترجمة إلى اللغة الأم أو عكسه. وأحيانا المعلم يطبق طريقة المباشرة إذا كان الطلبة ينسون

^{١٠٣} المرجع نفسه، ص. ١١٥

^{١٠٤} علي معيوف، المرجع السابق، ص. ٢٠

^{١٠٥} المرجع نفسه، ص. ٢٢

معنى المفردات. وأحيانا المعلم يطبق طريقة السمعية الشفهية في تعليم المفردات الجديدة. ولذلك يستطيع أن يلخص أنّ المعلم يستخدم طريقة الانتقائية في تعليمه. طريقة الانتقائية هي أحيانا المعلم يستخدم طريقة القواعد والترجمة، وأحيانا طريقة السمعية الشفهية أو المباشرة.^{١٠٦}

ب) استخدام الوسائل

إذا نظرنا إلى بيانات الملاحظة على المعلمة في تعليم اللغة العربية للصف الأول، أن المعلمة تستخدم الوسائل تناسب بمادة الدراسية وأهداف التعليم يعني تستخدم كتاب الدراسي والسبورة وأحيانا عين مباشرة حين تعلّم عن المفردات، حتى الطلبة يفهموا المعنى عن المفردات. ولكن المعلمة لا تستخدم عن الوسائل الأخرى، المثال وسائل البصرية كالبطاقة أو الصورة، أو وسائل السمعية كمكبر الصوت، أو وسائل السمعية البصرية كالكومبيوتر وآلة عرض.^{١٠٧}

إذا نظرنا إلى بيانات الملاحظة على المعلم في تعليم اللغة العربية للصف السادس، أن المعلم يستخدم الوسائل تناسب بمادة الدراسية وأهداف التعليم يعني يستخدم كتاب الدراسي والسبورة وأحيانا عين مباشرة حين يعلم عن المفردات، حتى الطلبة يفهموا المعنى عن المفردات. ولكن المعلم أكثر يستخدم السبورة و لا يستخدم عن الوسائل الأخرى، المثال وسائل البصرية كالبطاقة أو الصورة، أو وسائل السمعية كمكبر الصوت، أو وسائل السمعية البصرية كالكومبيوتر وآلة عرض.^{١٠٨} حتى أحيانا يجعل الطلبة مللا.

^{١٠٦} المرجع نفسه، ص. ٢٥

^{١٠٧} أوريل بحر الدين، المرجع السابق، ص. ١٥٩

^{١٠٨} المرجع نفسه، ص. ١٥٩

٣. تقويم تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٩ بنجر كاليمنتان الجنوبية

إذا نظرنا إلى بيانات المقابلة والملاحظة على المعلمة عن تعليم اللغة العربية في الصف الأول، أن التقويم التي تستخدم المعلمة جيدا لأنها تقوم بالاختبار القبلي يعني بالاختبارات الشفهية في أول الدرس قبل تعلّم تعليم الجديد، وحين تسأل الطلبة أحيانا جميعا ثم واحدا فواحدا. هذا هو الحال لتعرف وعي الطلبة على مادة الدراسية التي تُعلّمت. وفي أثناء أو نهاية الدرس تعطي المعلمة الاختبارات التحريرية يعني بالاختبارات الموضوعية كالاختبار ملء الفراغ والاختيار من متعدد والمزاوجة^{١٠٩} في نهاية الدرس، وأحيانا تعطي الواجبات المنزلية لتعرف وعي الطلبة على مادة الدراسية التي تُعلّمت.

إذا نظرنا إلى بيانات المقابلة والملاحظة على المعلم عن تعليم اللغة العربية في الصف السادس، أن التقويم الذي يستخدم المعلم جيدا لأنه يقوم بالاختبار القبلي في أول الدرس قبل يعلم تعليم الجديد، ولكن يسأل الطلبة جميعا فقط ولا واحدا فواحدا. وفي أثناء أو نهاية الدرس يعطي المعلم الاختبارات التحريرية يعني بالاختبارات الموضوعية كالاختبار ملء الفراغ والاختيار من متعدد^{١١٠} في نهاية الدرس، وأحيانا تعطي الواجبات المنزلية ليعرف وعي الطلبة على مادة الدراسية التي تُعلّمت. ولكن أحيانا الطلبة لا يفهموا ليزاولوا الاختبارات التحريرية من المعلم لأنه لا يضح في الشرح، وفي مهارة الكلام هو لا يطلب الطلبة للنشط في تنفيذ التعليم اللغة العربية وأكد على ترجمة عن الحوار، ولذلك الطلبة لا يستطيعوا الكلام أو الحوار باللغة العربية. وفي مهارة القراءة هو لا يطلب الطلبة

^{١٠٩} محمد علي الخولي، المرجع السابق، ص. ٢٨-٣٨

^{١١٠} المرجع نفسه، ص. ٢٨-٣٨

ليقرؤوا القراءة ولكن يترجم عن نص القراءة فقط، حتى الطلبة لا يستطيعوا أن يقرؤوا نص القراءة جيداً.

إن النتائج التعليمية المنخفضة التي حققها الطلاب لا تعود فقط إلى الطلبة أنفسهم، ولكن يمكن أن يكون سببها أيضاً عدم نجاح عملية التعليم والتعلم التي يقوم بها المعلم.¹¹¹

¹¹¹ R. Ibrahim dan Nana Syaodih, Op. Cit, h. 86